

No. 51469

**Poland
and
Mongolia**

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of Mongolia on co-operation in the field of defence. Warsaw, 21 January 2013

Entry into force: *22 November 2013, in accordance with article 11*

Authentic texts: *English, Mongol and Polish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Poland, 27 November 2013*

**Pologne
et
Mongolie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la Mongolie sur la coopération dans le domaine de la défense. Varsovie, 21 janvier 2013

Entrée en vigueur : *22 novembre 2013, conformément à l'article 11*

Textes authentiques : *anglais, mongol et polonais*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Pologne,
27 novembre 2013*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

AGREEMENT
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF POLAND
AND
THE GOVERNMENT OF MONGOLIA
ON
CO-OPERATION IN THE FIELD OF DEFENCE

The Government of the Republic of Poland and the Government of Mongolia, hereinafter referred to as "the Parties";

Recognizing the co-operation in field of defence as a vital element of security and stabilisation of particular significance for the collaboration in reshaping and improving the security system in the world;

Willing to intensify their good and friendly relations and;

Being desirous to complement and reinforce their co-operation on subjects of mutual interest;

Have agreed on the following:

ARTICLE 1

Aim and Subject

1. This Agreement shall outline general provisions regarding the co-operation in the field of defence between the Parties, based on the principles of equality, partnership and mutual benefit.
2. The co-operation in the field of defence between the Parties within the framework of this Agreement shall be carried out in accordance with their national laws, international law and international commitments of the Republic of Poland and of Mongolia, and shall be developed in the areas and in the forms set forth in this Agreement.

ARTICLE 2

Definitions

For the purpose of this Agreement, the expression:

- 1) "co-operation" means the co-operation in the field of defence between the Parties;
- 2) "Military personnel" means members of the Armed Forces of the Republic of Poland or of Mongolia respectively;
- 3) "Civilian personnel" means the civilian employees of the Armed Forces and of the ministries competent for defence affairs of the Republic of Poland or of Mongolia respectively;
- 4) "Sending Party" means a Party which sends its military and civilian personnel to the territory of the Receiving Party in accordance with the provisions of this Agreement;
- 5) "Receiving Party" means a Party which receives the military and civilian personnel of the Sending Party in accordance with the provisions of this Agreement.

ARTICLE 3

Areas of Co-operation

1. The co-operation may include the following areas:
 - 1) defence planning;
 - 2) functioning of armed forces in democratic societies, including democratic control over the armed forces and defence structures, as well as application of provisions of the international treaties in fields of defence, security and arms control;
 - 3) peace and humanitarian relief missions and other operations of international organizations regarding peace support and fighting terrorism;
 - 4) organization of the armed forces, military units structure and logistic support, military personnel policy and management;
 - 5) military education and training of the military personnel, including application of modern technical aids in education and training processes;
 - 6) activities of combat search and rescue services;

- 7) development of military science and research in the field of defence;
 - 8) military geography, hydrography and meteorology;
 - 9) armament and military equipment, including provision of modern armament and military equipment to the Armed Forces of the Republic of Poland or of Mongolia, research and development, maintenance and overhaul of armament and equipment;
 - 10) collaboration in technical aspects of modernization and conversion of armament and military equipment which the Armed Forces of the Republic of Poland or of Mongolia are equipped with, as well as exchange of experience in this field;
 - 11) application of military information systems, information and communication technologies;
 - 12) military normalization, quality control and codification;
 - 13) military medicine;
 - 14) legal affairs in the field of defence.
2. Specific issues related to the areas mentioned in paragraph 1 and to other mutually agreed ones may be settled through separate agreements and additional protocols concluded between the agencies mentioned in Article 8.

ARTICLE 4

Forms of Co-operation

1. The co-operation shall be carried out, in particular, in the following forms:
 - 1) meetings of ministers competent for defence affairs, Chiefs of Defence/General Staffs, Chiefs of the Army, the Air and Air Defence Forces and of other officials of the Parties;
 - 2) exchange of experience at expert level;
 - 3) political-military consultations, conferences and seminars;
 - 4) meetings between delegations of Defence/General and Armed Forces Staffs, with the purpose of exchanging information on the development of the Armed Forces of the Republic of Poland and of Mongolia and defining co-operation requirements;
 - 5) studies and practical training in defence universities and military research and development institutions, exchange of lecturers and trainees in different fields;
 - 6) consulting and assistance, in particular, in research and development, overhaul and refurbishment of armament and military equipment;
 - 7) participation of observers in military exercises;
 - 8) participation in peacekeeping missions and humanitarian relief operations;
 - 9) exchange of information and documentation and training materials;
 - 10) organization of and participation in cultural events and sports competitions.
2. Depending on the need, the agencies mentioned in Article 8 shall hold consultations on issues of mutual interest.
3. The agencies mentioned in Article 8 may also authorize other bodies subordinated to them to maintain contacts and to participate in implementation of the provisions of this Agreement.

ARTICLE 5

Annual Co-operation Plans

1. The basis for the co-operation in the following years shall be mutually accepted annual co-operation plans.
2. Submissions and proposals to each annual co-operation plan shall be made by the first of September of the preceding year.

3. Each annual co-operation plan shall be agreed upon and signed by the authorized representatives of the Parties by the first of November of the preceding year.
4. Each annual co-operation plan shall specify particular undertakings, their forms, dates and venues and number of participants involved.
5. The agreed annual co-operation plans may be amended at any time in writing by the representatives mentioned in paragraph 3.

ARTICLE 6

Protection of Classified Information

Protection of classified information exchanged between the Parties with respect to this Agreement shall be governed by the provisions of a separate agreement.

ARTICLE 7

Financing

1. The financing of the official visits within the framework of the co-operation shall be carried out in accordance with the following principles:
 - 1) the Sending Party shall provide and cover the costs of:
 - a) travel to and from the territory of the Receiving Party;
 - b) required personnel insurance, including health and injury insurance;
 - c) documents required by the authorities of the Receiving Party to enter and leave its territory.
 - 2) the Receiving Party shall provide and cover the costs of:
 - a) lodging and board;
 - b) basic medical care in case of emergency;
 - c) cultural programmes during the visit;
 - d) transportation services within the programme of the visit.
2. The costs of the care mentioned in paragraph 1 subparagraph 2 letter b shall be reimbursed by the Sending Party within 30 days from the date of receipt of the invoice.
3. The Parties may introduce other principles than those mentioned in paragraph 1 through separate agreements and additional protocols.

ARTICLE 8

Co-ordination and Supervision

The agencies competent for co-ordination and supervision over application of this Agreement shall be:

- on behalf of the Republic of Poland: the Minister of National Defence and the minister competent for economic affairs;
- on behalf of Mongolia: the Minister of Defence.